



# AUMSVILLE MAYO 2024

13	Calendario
12	Acta
10	Eventos
9	Informe de PD
8	Mercado de los Sábados
7	Representante Diehl
7	Sociedad Histórica
6	Recursos de Comunidad
4	Vendedor Puerta: Lo Que Hay Que Saber
2-3	Circo de Aumsville
<b>Inside this issue:</b>	



City of Aumsville  
 595 Main St.  
 Aumsville, OR 97325

¡Entradas a la venta ahora!  
Mayo 24th @ Mill Creek Park  
Espectáculos en 5pm y 7:30pm



¡El Circo llega a la ciudad! En Mayo 24th, 2024, Aumsville será el anfitrión del Culpepper y Merriweather Circus en Mill Creek Park, donde realizarán dos espectáculos. La venta de boletos está abierta y se puede comprar por adelantado en el Ayuntamiento o en línea en el sitio web de Culpepper and Merriweather Circus. Las entradas estarán disponibles a precio completo en la puerta si hay aforo. Costo de las entradas anticipadas \$8 para niños y \$13 para adultos. Si los asistentes compran boletos en la puerta, costarán \$ 9 para niños y \$ 16 para adultos. **Las entradas anticipadas para niños son gratuitas con la compra de una entrada de adulto en el Ayuntamiento hasta agotar existencias.**

Esta es una experiencia única y maravillosa para pasar con su familia y amigos, especialmente porque solo vienen a la ciudad cada dos años.

Todas las ganancias obtenidas por la ciudad se donarán a grupos de servicios locales. Llame al Ayuntamiento para obtener más detalles y esté atento a las publicaciones en las redes sociales a medida que se acerca la fecha.



Imagínese a usted y a su familia sentados dentro de la gran carpa de circo azul y blanco, comiendo un carrito de algodón de azúcar o rompiendo algunas cáscaras de maní. La emoción de los artistas mientras deslumbran a la multitud con actuaciones y espectáculos acrobáticos llenos de suspenso. Todos estos son recuerdos que recuerdo del circo de mi infancia cuando se trataba de mi ciudad natal. Espero que esa tradición continúe para otros. Me llevé a mis hijos años después. Ha continuado siendo nuestra tradición durante muchos años, y ahora nuestra comunidad tiene la oportunidad de disfrutar del circo con su familia.

-Ron Harding, Administrador de la ciudad

## Vendedor Puerta: Lo Que Hay Que Saber

A medida que el clima comience a calentarse, veremos más y más abogados en la ciudad y los vecindarios. Hay información importante que debe saber sobre estos vendedores de puerta en puerta.

Primero, comprenda que las leyes estatales no permiten que la ciudad prohíba la solicitud puerta a puerta. Podemos exigir permisos a la ciudad, pero no prohibirlos directamente. Sin embargo, puede hacer algunas cosas si cree que la solicitud puerta a puerta es no deseada y molesta.

Una cosa que puede hacer es colocar en su propiedad letreros de "prohibido el paso" o "prohibido solicitar". Colóquelo en un lugar claramente visible en una puerta de entrada o en la puerta de entrada. Si alguien entra sin su permiso previo, puede llamar a la policía y puede ser allanado de su propiedad.

Siempre puede optar por no abrir la puerta y, desde luego, no permita que nadie entre en su casa sin querer. Por lo general, sigo la filosofía en mi casa de que si hago una cita para servicios o bienes, abro la puerta. Si no, no me importa si alguien llama; Los ignoro.

Sin embargo, no todo el mundo tiene esa perspectiva, y los abogados puerta a puerta pueden ser agresivos. A menudo no son de nuestra comunidad ni siquiera de nuestro estado. Los residentes deben ser selectivos sobre a quién permiten ingresar a sus hogares y saber que no están obligados a hablar con ningún abogado ni permitir que nadie ingrese a sus hogares.

La ciudad requiere que se emita una licencia a cada persona, y en nuestros requisitos, proporcionamos la licencia en un cordón. Si no llevan un cordón con una licencia de la ciudad y mi firma original, no tienen permiso para solicitar. También hay que tener en cuenta que nuestras licencias son para cada persona, no para una empresa, y se les exige que las tengan en su poder. Cuando se les acerca, algunos abogados dirán: "Mi jefe tiene la licencia" o "Yo tengo una, simplemente no la tengo conmigo". Esto no es aceptable. Cada persona debe tener su propio permiso emitido por la ciudad en todo momento mientras solicita.

Nuestras licencias no incluyen verificaciones de antecedentes, así que no asuma que esta persona tiene alguna autorización de la ciudad, incluso si la ciudad ha emitido una licencia. La licencia es como cualquier otra licencia comercial.

Si no quiere que lo molesten, recuerde estos sencillos consejos: 1) Coloque su propiedad con letreros de "prohibido el paso" o "prohibido solicitar". 2) Si alguien entra sin permiso, llame a la policía. 3) Simplemente no abras la puerta si no quieres.

Si decide contratar abogados, asegúrese de que tengan un cordón de la ciudad; De lo contrario, llame al número de la policía que no es de emergencia 503-749-2188.

Si te sientes acosado de alguna manera, no te enfrentes a estas personas; simplemente comuníquese con el Departamento de Policía de Aumsville y deje que se encarguen de ello por usted.

- Ron Harding, Administrador de la Ciudad

# May Word Search

P Q D P R L S H A S D H R H K  
 O G B L J U N E C F R T Y I D  
 Y O M P L A N T S G A U F E B  
 C H I C K E N S E S P L L L E  
 Q L Z N G K I R I S R I O F E  
 P U S U N S H I N E I P W A S  
 P E Y T G R W X L E L S E R L  
 K A O S R R I R X K J M R M I  
 K Z R N G A A M A Z R A S O Z  
 Y G I L Y Q C S A I N Y A K F  
 D Q R M R A Y T S R N Z H B B  
 X E O E R A Z H O H K B J Q Y  
 L K K A E F I R O R R E O T Z  
 P Z B V L N O N K Z R G T W Y  
 R Y Q E B F Z I F B C O W S F

Sunshine

Chickens

Flowers

Rain

Tractor

Rainbow

Tulips

Iris

Markets

Plants

Peony

June

Grass

Green

Cows

April

Farm

Bees

May



Acompañanos para el próximo evento **KINDERFEST** donde podrá conectarse y aprender sobre recursos locales y registrar a su niño/a para kinder

Conéctese. Aprenda. Prepárese y Crezca con nosotros

**¡SEGUNDO ANUAL!**

Un día de diversión del Día de la Tierra para toda la familia.... ¡actividades y emoción para todos! ¡Rifas y sorteos!

**SANTIAM KINDERFEST**

Ubicación: Centro Santiam 11656 Sublimity Road SE. Sublimity, OR 97385

**4 de Mayo de 2024**

**11:00AM - 2:00PM**



# SAVE THE DATES

## Cascade Family Resource Center

### Upcoming Events

**February**

- 8 - Kit Car Races
- 15 - Parent Cooking Class
- 22 - Estate Planning

**May**

- 9 - Self Defense for Students grades 6-12
- 23 - Jam Making & Food Preservation

**March**

- 7 - Parent Paint Night
- 14 - Parent Cooking Class
- 21 - Cell Phones & Children - Best Practices

**June**

- 20 - Pool Party

**April**

- 11 - Kid's Craft
- 18 - Parent Cooking Class
- 25 - Advocating For Your Child



Scan here for link to FRC webpage

Mark your calendar! Most classes will have limited space so watch for a flyer each month.

Please Note: You must be a student or have a student enrolled in Cascade School District to attend these events.

For more information please contact:  
 Cheryl Harmon, FRC Director  
 email: charmon@cascade.k12.or.us  
 Office: 503-749-8040 ext 4950  
 Cell/Text: 971-707-1158



# COMMUNITY PLAY GROUPS

FREE WITH FAMILY BUILDING BLOCKS



A FREE OPPORTUNITY TO SPEND TIME WITH YOUR CHILDREN, SOCIALIZE WITH OTHER FAMILIES, AND BUILD SUPPORT WITHIN YOUR COMMUNITY!

INCLUDES A COMPLIMENTARY SNACK!

**JOIN US FROM 10:00-11:30 AM**

2nd and 3rd Friday of each month (excluding holidays)  
 2nd Friday at 574 N 11th St, Aumsville  
 3rd Friday at 440 5th St, Lyons

- **SUPPORT** child development
- **BUILD** relationships and community
- **INTERACT** with other families
- **ESTABLISH** positive and fun routines



For families with children 0-5 years of age

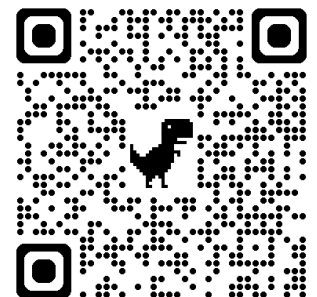
Questions? Contact FBB's Doris's Place, 574 N 11th St, Aumsville or 503.769.1120

# Apertura de la Comisión de Planificación

Hay un puesto disponible en la Comisión de Planificación, con un mandato que finaliza el 12/31/2024.

¡Vaya a [Aumsville.us](http://Aumsville.us) o escanee el código QR para completar la solicitud!

Si tiene alguna pregunta, llame al Ayuntamiento al 503-749-2030.





Muchas personas pasan largas horas en línea o buscando documentos antiguos en los juzgados en busca de información familiar. Roger Porter encontró un atajo. Conoció a una dama que era muy parecida a su ADN. Estaba buscando un pariente de Porter que estuviera dispuesto a aceptar una colección de recuerdos de Porter. Había obtenido estas cosas de la venta de bienes de Maude Porter Boone. (Maude es la dama que da nombre al parque favorito de Aumsville). Los objetos habían pertenecido al

padre de Maude, Henry C. Porter. William Porter y su familia llegaron por el Sendero de Oregon en 1848. William construyó una escuela en su granja al sureste de la actual Aumsville. Los domingos se llevaban a cabo allí los servicios religiosos. El hijo de William, Henry, estableció una oficina de bienes raíces en la esquina de Main y 8th. Era muy activo en la nueva comunidad de Aumsville. En la reunión de marzo de la AHS, Roger mostró el contenido del caso: documentos familiares, cartas y otros papeles.

La temporada de museos de la AHS se inauguró el sábado 6 de abril. No era un día primaveral. A pesar de la lluvia fría y el viento, numerosas personas se reunieron dentro del museo para ver los artículos recientemente adquiridos y compartir recuerdos de eventos anteriores de AHS. El museo estará abierto los sábados

de 11 a.m. a 2 p.m., excepto los fines de semana festivos. Esté atento a los anuncios especiales.

AHS se reunió el jueves 11 de abril. Se disfrutó de pizza y otros artículos del buffet antes de la reunión de negocios. Se discutió el reciente evento organizado por el grupo histórico de Turner. Se decidió que se debería alentar a los miembros de la AHS (y a los invitados) a exhibir artículos familiares de interés histórico en las reuniones de la AHS.

La próxima reunión se llevará a cabo el jueves 9 de mayo. Meriendas a las 6 pm; negocios a las 6:30. Las visitas a los museos se pueden realizar con cita previa. Llame a Ted Shepard al 503-749-2744.

## Representante Ed Diehl



más, en parte revirtiendo las políticas fallidas que han llevado al consumo de drogas en nuestras calles y en nuestros parques. Prevé la libertad condicional supervisada, que puede consistir en servicios de tratamiento y recuperación de drogas. También proporciona a las fuerzas del orden las herramientas necesarias para perseguir a los traficantes de drogas.

Si bien hay cosas buenas en este proyecto de ley, también hay algunos defectos graves. Eso significa que la batalla para revertir el daño de la Medida 110 está lejos de terminar. Tenemos que asegurarnos de que los líderes locales adopten esta nueva ley y de que tengamos los fondos para el tratamiento basado en la evidencia y las soluciones de recuperación que sabemos que necesitamos. Voy a seguir trabajando para fortalecer esta legislación.

Mientras tanto, trabajaré para identificar y preparar una buena legislación para el período de sesiones de 2025. Si tiene ideas o inquietudes, quiero saber de usted.

No dude en comunicarse con mi oficina por correo electrónico o llamada telefónica.

Tenemos algunos planes audaces para volver a los fundamentos de la buena gobernanza y les animo a que se suscriban a mi boletín informativo para seguir el progreso a lo largo del año.

¡Siempre estoy abierto a reunirme contigo para desayunar o tomar una taza de café para hablar sobre los temas que te interesan!

Ed Diehl  
Representante, HD 17

Pie de foto del 19 de enero de 2024  
Ceremonia de desmovilización en Salem para el Destacamento 1, Compañía Alfa, Primer Batallón, 112º Regimiento de Aviación

Amigos

Terminamos nuestra Sesión Legislativa "corta" de 2024 el 7 de marzo.

Me complace informar que durante la Sesión de 2024 Aumsville recibió \$4 millones adicionales en fondos de capital para la planta de tratamiento de aguas residuales y mejoras relacionadas, lo que eleva el total de fondos estatales otorgados a \$9 millones para el bienio.

El tema más importante de la sesión fue la reforma de la Medida Electoral 110. Si bien todavía hay mucho trabajo por hacer, pudimos volver a criminalizar las drogas duras una vez





**¿Tienes una pequeña empresa o un pasatiempo de manualidades?**

El Mercado de los Sábados se llevará a cabo de 9am-2pm los primeros sábados de junio, julio, agosto y septiembre, con una fecha adicional del 29 de junio: el Carnaval de Superhéroes.

El mercado de los sábados tiene una nueva coordinadora: Colleen Rogers. ¡Fue secretaria de la ciudad durante muchos años! Puede encontrar la solicitud de proveedor en el código QR aquí, o puede enviar un correo electrónico a Colleen directamente sobre el mercado a a srr.colleen@yahoo.com

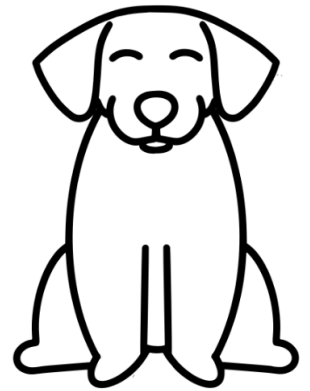


¡Esperamos que esta sea una temporada de mercado divertida y completa!

¡Nos vemos allí!

**Una nota de Obras Públicas**

Si bien eres bueno con tu mascota, no seas malo con el río. Cada vez que llueve, la escorrentía de su césped transporta bacterias y otros organismos de los desechos de su mascota a los arroyos locales. Deseche los desechos de su mascota de manera adecuada embolsándolos y tirándolos a la basura.



**Aumsville City Council**

¿Está interesado en postularse para el Concejo Municipal? Tres puestos en el Concejo Municipal y el puesto de Alcalde expiran el 31 de diciembre de 2024 y estarán disponibles para elección/reelección en las elecciones generales de noviembre. Las solicitudes se aceptarán del 5 de junio al 27 de agosto.

Para calificar, usted debe:

- Tener al menos 18 años de edad
- Estar registrado para votar
- Residir dentro de los límites de la ciudad durante al menos 12 meses inmediatamente anteriores al nombramiento/elección.

Para ver los detalles y presentar una solicitud, visite el sitio web de la ciudad o escanee este código QR →  
 Uso de la cámara de su teléfono inteligente.



¡El Comité de Presupuesto te necesita!

Tenemos una vacante en la Comisión de Presupuestos.



¿Siempre has querido servir a tu comunidad, pero no durante todo un año? Bueno, ¡esta es tu oportunidad! El comité de presupuesto se reúne solo unas pocas veces entre abril y junio.

No es necesaria experiencia previa. Invitamos a los miembros de la ciudad a cumplir un mandato de tres años de 2024 a 2026. Para calificar para el puesto, debe residir dentro de la ciudad y no ser un funcionario o empleado de la ciudad.

Los miembros del comité de presupuesto son nombrados por el Concejo Municipal de Aumsville. El proceso presupuestario comienza en abril y consiste en reuniones semanales según sea necesario los martes por la noche a partir de mayo a las 7:00 p.m. Estas reuniones pueden durar de una a cinco semanas, hasta que se apruebe el presupuesto. Si está interesado, envíe una solicitud al Concejo Municipal de Aumsville en 595 Main Street, 97325 o en línea. ¡Únase a nuestro equipo del comité de presupuesto!

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el ayuntamiento en 503-749-2030.

¡Esperamos tener noticias tuyas!

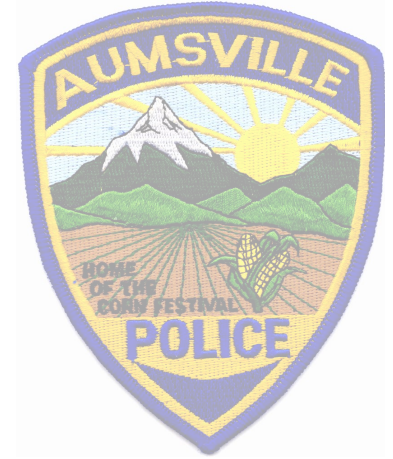


## MENSAJE DE DEPARTAMENTO:

16 de marzo de 2024 El Departamento de Policía de Aumsville se asoció con el Departamento de Policía de Stayton y el Departamento de Policía de Turner para ayudar a las Olimpiadas Especiales a entregar medallas en sus presentaciones de premios en Cascade High School.

Nuestros dos nuevos vehículos de patrulla finalmente están aquí y están fuera de casa. Son Dodge Durangos 2024.

Estamos en los meses de primavera y el verano se acerca rápidamente. Durante estos meses, varios de ustedes se irán de campamento y otras vacaciones. Recuerde llenar un cheque de casa de vacaciones a través del Departamento de Policía para que podamos hacer patrullas regulares en su área mientras está fuera. Además, recuerde que tenemos ordenanzas con respecto a los remolques de viaje estacionados en las calles de la ciudad. Los remolques no se pueden estacionar más de 5 días en un período de 30 días en las calles. Esto le permite prepararse para su viaje y descargar y limpiar después de su viaje. Si tiene alguna pregunta sobre cualquier cosa, comuníquese con nosotros. 503-749-2188.



Calls for Service	#
Assist Other-Turner PD	1
Assist Other-Fire	3
Assist Other-DHS	8
Assist Other-MCSO	3
Assist Other-Stayton PD	3
Assist Other-Other	3
Citizen Contact	17
Area Check	6
Welfare Check	2
Stolen Vehicle	1
Prowler	1
Suicide / Attempt / Threat	1/1/1
Traffic Complaint	3
Civil Dispute	13
False Alarm	2
Noise Complaint	5
Vandalism	2
Juvenile Problem	3
Traffic Stops	108
Suspicious Person/Vehicle/ Circumstance	21
Animal Complaint	16
Open Door	2
Ordinance Violation	7
Property: Found/Lost/Seized	5
Person: Missing/Found/runaway	2
Emotionally Distressed Person	4
<b>Total</b>	<b>244</b>

Traffic Violation	City	County
Driving While Suspended	7	0
Driving Uninsured	15	0
No Operator's License	6	0
Fail to Display Plates	3	0
Violation of Basic Speed Rule	1	0
Exceeding Speed Limit	3	0
Fail to Drive Within Lane	2	0
Illegal Window Tinting	1	0
Fail to Carry Proof of Insurance	2	0
Fail to Renew Veh. Registration	6	0
Failed to Use Safety Belt	1	0
Unlawful Operation of Vehicle	1	0
Fail to Register Vehicle	5	0
<b>Total</b>	<b>53</b>	<b>0</b>

Crime	#	Arrested
DUII	2	2
Driving While Susp.	1	1
Menacing	1	1
Warrant	2	2
Harassment	2	2
<b>Total</b>	<b>8</b>	<b>8</b>

# Búsqueda de huevos de Pascua 2024

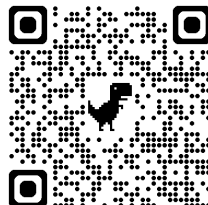
¡Gracias a los grupos locales de girl scouts y boy scouts por ayudar a rellenar y esconder huevos para la búsqueda anual de huevos de Pascua!  
¡Estamos deseando que llegue el año que viene!



¡El Carnaval de Superhéroes se acerca rápidamente este año! La ciudad está invitando a las empresas locales y a los miembros de la comunidad a organizar un puesto gratuito de juegos de carnaval. Todo lo que la ciudad requiere que el anfitrión proporcione son entre 400 y 500 pequeños premios para los niños. La ciudad proveerá los juegos.

Este es un evento gratuito para niños y familias locales. La ciudad proporcionará palomitas de maíz y algodón de azúcar gratis, así como capas para los niños que no tengan disfraces.

¡Use el código QR para completar el formulario en línea para organizar un stand!



2024  
PROGRAMA DE VERANO  
COMIENZA EL 21 DE JUNIO  
MÁS INFORMACIÓN  
PRÓXIMAMENTE!

EL PROGRAMA DE VERANO ES PARA NIÑOS DE  
PREESCOLAR / 4 AÑOS DE EDAD HASTA 5 GRADO

**Este mes en la historia...**

- 5/5/1961: Alan Shepard se convierte en el primer estadounidense en el espacio.
- 5/6/1837: John Deere crea el primer arado de acero.
- 5/7/1945: Alemania firmó una rendición incondicional de todas las fuerzas alemanas poniendo fin a la Segunda Guerra Mundial en Europa. La rendición formal se firma el 8 de mayo.
- 5/4-8/1942: La Batalla del Mar del Coral fue la primera batalla naval que se libró utilizando solo aviones y con los barcos de guerra opuestos nunca se vieron.
- 5/9/1386: Se ratifica el Tratado de Windsor entre Portugal e Inglaterra. Es la alianza diplomática más antigua que sigue vigente.
- 5/10/1869: Las vías férreas de los ferrocarriles Union Pacific y Central Pacific se unieron en Promontory Point, Utah.
- 5/14/1787: Los delegados se reúnen en Filadelfia para redactar la Constitución de los Estados Unidos.
- 5/15/1869: Se forma en Nueva York la Asociación Nacional de Sufragio Femenino, fundada por Susan B. Anthony y Elizabeth Cady Stanton.
- 5/18/1917: El Congreso de los Estados Unidos aprueba la Ley de Servicio Selectivo, autorizando un reclutamiento para que los Estados Unidos entren en la Primera Guerra Mundial.
- 5/20/1873: Levi Strauss y Jacob Davis patentan los primeros jeans azules con remaches de cobre.
- 5/21/1881: La Cruz Roja Americana fue formada por Clara Barton.
- 5/27/1937: 200.000 personas cruzaron el puente Golden Gate durante su gran inauguración.

Mr. Fixet Says: Don't Ditch It - Fix It!!

Paid Advertisement



Terry Lindemann  
Owner / Technician

(503) 749-2031

Used Appliances For Sale – Call for Selection

**Distrito Escolar de Cascade**

**Gratitud**

¡Estamos muy agradecidos por el apoyo de nuestra comunidad! A principios de este mes, muchas personas se ofrecieron como voluntarias fuera de su fin de semana para ayudar a limpiar el patio central de la Escuela Primaria Aumsville. ¡Gracias a todos los que ayudaron a mejorar nuestro campus!

-Gregg Koskela, Distrito Escolar de Cascade



**Es posible que las siguientes actas no sean completas de estas reuniones. Puede encontrar las actas completas aprobadas de todas las reuniones del Concejo Municipal en nuestro sitio web en [www.aumsville.us/city-council](http://www.aumsville.us/city-council).**

La alcaldesa Angélica Ceja declaró abierta la reunión a las 7:01 PM. Estuvieron presentes en persona: el alcalde Ceja, los concejales Casarez, Lee, Seney, Wallace, Cox y Wick. Personal presente: Administrador de la Ciudad (CA) Harding, Director Asistente de Obras Públicas (APWD) Etzel, Asistente Administrativo (AA) Lemhouse. La reunión fue grabada en video para ser difundida más tarde.

**APROBACIÓN DE LA AGENDA:** El Concejal Seney presentó una moción para aprobar la agenda en su forma enmendada. El concejal Wick lo secundó. El Consejo votó unánimemente para aprobar la agenda enmendada. Orden del día aprobado.

**ORDEN DEL DÍA CONVENIDO:** El Concejal Casarez presentó una moción para aprobar la agenda consensuada tal como se presentó. El concejal Seney secundó la moción. El Consejo votó unánimemente para aprobar la agenda. Moción aprobada.

#### NUEVOS NEGOCIOS:

Acuerdo de servicio de Westech EJCDC - Diseño de instalaciones de tratamiento de aguas residuales

APWD Etzel presentó el contrato modificado. APWD Etzel explicó que la Ciudad tuvo que convertir el Ingeniero de la Ciudad en un contrato de EJCDC para cumplir con los requisitos del USDA.

El concejal Seney presentó una moción para aprobar el contrato de EJCDC entre Westech y la ciudad de Aumsville presentado por el personal. El concejal Casarez secundó la moción. El Consejo votó unánimemente para aprobar la moción. Moción aprobada.

#### Selección del sistema telefónico

APWD Etzel explicó que el sistema telefónico de la Ciudad ya no es reparable, ya que las piezas ya no se pueden encontrar y las empresas de reparación ya no las reparan. APWD Etzel luego detalló los problemas que el Departamento de Policía había tenido con los teléfonos y que partes del sistema ya no funcionaban. APWD Etzel declaró que el personal de la Ciudad se había reunido y cada departamento había presentado sus necesidades, y estas necesidades se pusieron en una lista. APWD Etzel dijo que una RFP (Solicitud de Propuesta) fue desarrollado y puesto a disposición de varios proveedores diferentes. APWD Etzel

declaró que el comité calificó las propuestas y eligió a la Derecha! Propuesta de sistemas como opción preferente. APWD Etzel explicó que cubre todas las necesidades de la Ciudad y, con el tiempo, también le ahorraría dinero a la Ciudad.

APWD Etzel explicó que habría un costo inicial un poco más alto, ya que la Ciudad tendría que comprar el equipo, programar los teléfonos y configurar todo. Pero la Ciudad ahorraría \$13,000 durante el ciclo de contrato de tres años. APWD Etzel agregó que, dado que la Ciudad será propietaria de los teléfonos, podrían ser transportados a un proveedor diferente después de 3 años si la Ciudad así lo decide. APWD Etzel agregó que la Ciudad también ahorrará dinero al incorporar toda la Ciudad a la vez, incluido el nuevo edificio de obras públicas.

El concejal Seney presentó una moción para aprobar la ley Right! La propuesta de System Inc por \$33,549.66 junto con las mejoras al sistema existente de alarma contra incendios y de seguridad \$1,549 según lo presentado por el personal. El concejal Casarez lo secundó. El Concejo votó unánimemente para aprobar la moción. Moción aprobada.

#### Gran Mariscal del Festival del Maíz de Aumsville 2024

El Consejo discutió varios nominados, incluyendo a la familia Shetler, Rocío Díaz, Ryan Sarai y Mike Cline. Después de las deliberaciones, el alcalde Ceja preguntó si el Concejo podía hacer una encuesta para elegir al Gran Mariscal.

El Concejal Lee comentó que tener una primera, segunda y tercera opción permitiría al Concejo reducir los nominados para Gran Mariscal. El concejal Casarez agregó que también permitiría una segunda y tercera opción o Gran Mariscal si el primer nominado fuera rechazado o no pudiera asistir al Festival del Maíz. CA Harding estuvo de acuerdo y dijo que enviaría la encuesta y llevaría los resultados a la próxima reunión del Consejo.

**INFORME DEL ADMINISTRADOR DE LA CIUDAD:** CA Harding declaró que no había ningún otro informe de que la SB 5701 estaba esperando la firma del Gobernador. CA Harding explicó que la Ciudad está preparando sugerencias para el ciclo presupuestario de este año, que tiene mucho trabajo detrás de escena. CA Harding dijo que este es el año para hacer encuestas salariales en toda la ciudad y que

se formará un comité con miembros de cada departamento que luego dará recomendaciones. CA Harding agregó que luego llevaría esas recomendaciones a la próxima reunión si son sólidas y están dentro del presupuesto. CA Harding explicó que los ajustes por costo de vida (COLA, por sus siglas en inglés) se han estabilizado y que los comparables actuales de la industria se ven bien.

CA Harding mencionó que el proyecto de las instalaciones de Obras Públicas continúa y puede necesitar algunos equipos adicionales. CA Harding agregó que, hasta ahora, solo han estado autorizando equipos según sea necesario para asegurarse de que no se excedan del presupuesto.

CA Harding proporcionó un resumen de los próximos eventos, mencionando la búsqueda de huevos de Pascua el sábado en Mill Creek Park a las 10 a.m., y el Volunteer Appreciation Social el 12 de abril de 6 a 8 p.m. CA Harding señaló que la Ciudad tenía una extensión de reserva de la fecha en el Boletín para el Circo y que una vez que lleguen los boletos, la Ciudad comenzará a venderlos.

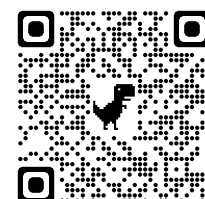
CA Harding sugirió pedir a algunas empresas que donen una cierta cantidad de dólares para la compra de boletos para los niños de la Escuela Primaria.

**INFORMES E INICIATIVAS DEL ALCALDE/CONCEJO:** El concejal Seney declaró que la reunión de SKATS era al día siguiente y que la agenda incluía una votación sobre si agregar o no a Aumsville como miembro con derecho a voto.

El concejal Wallace preguntó si Aumsville quería ser parte del Comité de SKATS.

El concejal Seney respondió que Aumsville había sido puesto por el Gobierno Federal y que era una formalidad tener el voto para permitir que Aumsville se uniera. Sin embargo, hasta que se vote en Aumsville, Aumsville no tendrá voz en las decisiones de SKATS.

El alcalde Ceja levantó la sesión sin perjuicio de las 19:42 horas.



# Mayo 2024

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2 Comisión de Planificación @ 6pm según sea necesario	3	4
5 AA Reunión 5:30pm	6	7	8	9 Despensa de alimentos de Aumsville de 12-4pm Sociedad Histórica @6:30pm	10	11
12 Día de la Madre AA Reunión 5:30pm	13 Ayuntamiento 7pm	14	15 Campaña de donación de sangre 10-3:30pm	16 Comisión de Planificación @ 6pm según sea necesario	17	18 Armario de ropa Bethel 9-12PM
19 AA Reunión 5:30pm	20	21 <b>DÍA DE LA ETIQUETA</b>	22	23 <b>DÍA DE APAGADO</b> Despensa de alimentos de Aumsville de 12-4pm	24 <b>Lectura del medidor</b>	25
26 AA Reunión 5:30pm	27 Día de Los Caídos Ayuntamiento cerrado	28	29	30	31	

## ACONTECIMIENTOS COMUNITARIOS

**Armario de ropa de la Iglesia Bautista Bethel:** Ropa desde recién nacido hasta 2X, abierto el 3er sábado de cada mes de 9:00am al mediodía en la Iglesia Bautista Bethel.

**Despensa de Alimentos de la Comunidad de Aumsville:** 2 y 4 jueves de cada mes, 645 Cleveland Street en el Centro Ministerial. Mediodía-4pm @ Bethel Baptist

**Club Awana:** Preescolar-6 grado. Se reúne todos los miércoles a las 6:30pm en la Iglesia Bautista Bethel, 645 Cleveland St.

**Museo de Aumsville:** El museo está abierto los sábados, de 11 a 2pm. Para visitar con cita previa fuera del horario programado, llame a Ted Shepard @ 503-749-2744.

**Reuniones de AA:** Todos los domingos, a las 5:30pm en Bethel Baptist.

## ¿BUSCAS UNA OPORTUNIDAD DE VOLUNTARIADO?

**Voluntarios de eventos de la ciudad de Aumsville:** <https://www.aumsville.us/community/page/be-volunteer>

**Club de Intercambio de Aumsville:** <https://www.facebook.com/AumsvilleExchangeClub/aumsvilleexchange@gmail.com>

**Distrito de Protección Rural contra Incendios de Aumsville:** <https://www.aumsvillefire.org/volunteering>  
503-749-2894

**Aumsville CERT** [mcem@co.marion.or.us](mailto:mcem@co.marion.or.us)



**Proud Sponsor of the Aumsville Corn Festival!**



# Click N Fix

# Computer Repair

**Circus Ticket Sponsor!**

## (503) 881-5389

Hours: Monday- Saturday 9:00am- 6:00pm

**Virus/Spyware/Ransomware Cleanup, Data Backup and Recovery, Migration to New Systems, Printer Repair and More!**



## ST. MARY CHURCH—SHAW

9168 Silver Falls Hwy, Aumsville OR

Visit our website at [www.stmaryshaw.com](http://www.stmaryshaw.com)

**Fr. Paul Materu, ALCP, Pastor**  
**Fr. Richard Rossman,**  
*Priest in Residence*

Mailing address:  
P.O. Box 338  
Aumsville, OR 97325  
Phone: 503-362-6159

**WEEKEND MASS SCHEDULE**

Saturdays: 5:00 pm Mass  
Sundays: 8:00 am Mass

**WEEKDAY MASS SCHEDULE**

Weekday 8:30 am Mass  
Tuesday—Friday

**Reconciliation**

1st—3rd—& 5th Saturdays  
3:30 pm — 4:30 pm



### Summer

### Vacation Bible School

Monday thru Friday-June 17-21, 2024

9:00am—Noon

For kids ages 4-11 —\$40 per child  
at St. Mary's Catholic Church in Shaw

Call the Church Office at 503-362-6159 for more  
information or to register.

Paid Advertisement



Tracy Sturgeon

Tracy Sturgeon, Principal Broker  
Call/Text 503-881-1939  
TracyS@HsmartRealtyGroup.com



Licensed in the State of Oregon since 1994



Contact your local real estate professional first!

Proudly serving Aumsville and the surrounding area since 1994.

Give hope this spring.  
Give blood.



**Blood Drive**  
**Aumsville Rural Fire District**

Training Room  
490 Church St.  
Aumsville, OR 97325

**Wednesday, May 15, 2024**  
**10:00 a.m. to 3:30 p.m.**

To schedule an appointment, visit [redcrossblood.org](http://redcrossblood.org) (sponsor code: AumsvilleFire), or contact Trish Lutgen (503-749-2894, [tlutgen@aumsvillefire.org](mailto:tlutgen@aumsvillefire.org)).

Streamline your donation experience and save up to 15 minutes by visiting [RedCrossBlood.org/RapidPass](http://RedCrossBlood.org/RapidPass) to complete your pre-donation reading and health history questions on the day of your appointment.



Download the Blood Donor App today. Get your digital donor card, schedule your next appointment, track your lifetime donations, view your blood pressure, and follow your donation on its way to a hospital.



1-800-RED CROSS | 1-800-733-2767 | [RedCrossBlood.org](http://RedCrossBlood.org) | Download the Blood Donor App

# Bethel Baptist Church

645 Cleveland St.  
Aumsville, OR 97325

Email: [office@bethelaumsville.org](mailto:office@bethelaumsville.org)  
Phone: 503-749-2128

Office Hours: 8 a.m. - 4:00 p.m.  
Monday-Friday

[www.bethelaumsville.org](http://www.bethelaumsville.org)

## Weekly Schedule

**Sunday Services**  
Sundays at 8:00 and 10:45 a.m.

**AA Meeting**  
Sundays at 6:00 p.m.

**Youth Group**  
Wednesdays at 6:30 p.m.

Paid Advertisement





# A lot of companies talk about Merchant Services

Are you ready to do something about efficiency, savings and service?

Adaptable payment solutions  
Transparent pricing

We want to grow with you...tools for now and the future.

Paid Advertisement

It's about you

[riverviewbank.com/merchantservices](https://riverviewbank.com/merchantservices)

